

پنجمی سنه

نومرو ۲۵

حزيران ۱۳ ۱۳۱۲

۱۳ محرم ۱۳۱۴

آبونه بدلی

برسنه لك التي ايكي نه فیه سی پوسته
اجریه به بریزه بوجه پیشین ۲۵
غروش، استانبول ایچون اداره غلام
نه دن آلتیق اوزره ۲۰ غروش دور.

نسخه سی ۲۰ باره در

معارف

اداره خانه سی

باب عالی جاده سنده قصبه کتبخانه
سیدر. رساله یه متعلق کافه مشو.
لیت و خصوصیات ایچون (قصبه
کتبخانه سنه) مراجعت اولونور .

نسخه سی ۲۰ باره در

پنچشنبه کونلری نشر اولونور فنی و ادبی رساله

(محرری : خالد صفا)

نه در؟» عنوانی بر مقاله ایله «رومان» ی آکلا تمشلر و مکتب حقیقیون اعظمک تراجم احوالی الکمکل مأخذلردن طوبیایه رقی نشر ایدم کلکده بولونمشلردر. غزته مزه درج ایدیلان «حس حقیقت» عنوانی مقاله ده «رومان» که نه اولدوغی بر درجه یه قدر آکلامق مقصدیله یازیلمشدر. رومان حقنده، مطالعه کزی یازارکن بزده اوباید یازیلان اثرلری، مقاله لری نظر دقتدن دور طوتمازسه کز ایی اولور صائیز. هر حالده (الکریم اذا وعد وفا) جمله سنی اونونیمکیز. بر جوق طرفلردن ایدیلان اختارات مکرره اوزرینه رضا توفیق بک اقدینک مقاله قیه لرینی علاوه اولارق کله جک هفته دن اعتباراً نشر ایدم جکیز.

تربیه حقنده کی فکرلر

صباوت : دوره تقرر دکل بلکه بر دوره استقالدر. انسانلرک، تربیه سنی اکمال ایدوب، کشمکش حیاتیه آیلدینی وقتدن اختیبارلرک بار سنبی اوموزلرینه بیغیلوبده ایکی قات اولدوغی زمانه قدر دکشمکیزین بر حالده قالدینی ظن اولونور.

شه یوق که تجربه سی آرناز، ذکاسی وسعت کسب ایدر، اخلاق و اطوارنده نبات و مثنات باش کوستریر. فقط بوزمانده اساس اعتباریله دکل درجه جهتیله فرق واردر. ابتدای شبابتدن دوره حیاتک صوکنه قدر اولان حیات بشر - که سن تقرر نامی آیلر - اساساً عینی حالده قالیر.

کی هرکسک آکلا به بیله جکی صورتده مهم مهم اثرلر یازان دهاتک محسولات فکریه لرندن ترجمه ایدیله جکدر. مع مافیله بر قاج برینی بشقه طرفدن کذلک بر قاج برینی بشقه برماخذدن آلاق یازاجم مقاله لرک «مؤلف» ی اولق ایشدن بیله دکل. فقط بوکندی کندی آلامقندن بشقه نه یه یارار.

شوراسنی ده سوبیلیم : بزده حالا (غزایه دومونته پن، پونسون دوته رای) که رومانلری ایدی اعتبارده دولا شوب طورویور. قارئین بوبله ذهنلرینی بوزاجق، و قتلرینی اضاعه ایدم جک رومان اوقویه جقیرینه کوزل کوزل رومانلر اوقویوب استفاده ایتسهر نه قدر ایی اولور. مقصدم رومان حقنده اوزون بر مقاله یازارق رومانی و رومان اسانده سنی طایتمق و بو مشهور استادلرک که مشهور اثرلرینی ترجمه ایتکدر. هر حالده کوندرم جکم مقاله لرک نظر تصحیح ... ندن دور طوتمامسی مسترحدر.

زهت فکری

- معارف -

غزته مزه معاونت وعد بویورلو یوو؛ تشکرلر ایدرز. معلومات قیسه کزک درجه وسعتی معلوممز اولدوغسندن غزته مزک فن قسمی ذات عالی لرینک قلعه تودیع ایدر و لطف کزک دوامی نمی ایدرز. رومان حقنده کی فکر کزیک دوغری. بزم فکرمن اولامکن اولدوغی قدر اثرلیله محررلری طایتمق و صکره ترجمه حاللرینی یازمقدیر. بالخاصه او اثرلر حقنده یازیلان تنقیدلری درج ایتک اقصای املمزددر.

جاهد خاکی بک «مکتب» رساله سنده «رومان

حالبوکه صباوتده حال بویه دکلدرد او یالکرز
بردوردن عبارت اولیوب بلکه بر جوق دورلرک
تعاقبدن مرکبدرکه تمینی مشکله اولان فاصله
اثناسنده چوجفک طبیعتده اساسی بر تبدل
کورولور؛ قلب، فکر، اخلاق و اطوار بعضاً
یکدیگرینه تمامیله ضد اولاجق اشکال جدیده
عرض ایدر.

صی ده تدقیق نظر دقتی حالب اولان شی،
اساساً متحول اولان طبیعتی دکل بو تحولی
موجب اولان قوانیندر. بونلر برطاقم قانونلردرکه
مرینک نظر اهمیتنی دعوت ایدر. چونکه تربیه
مطابقتده اولمینجه و یاخود نضاد کامل حالده
بولونجه چوجفک سعادت، وطن، ترقیات بشریه
ایچون لازمکن میوهی ویرمن. انسانایله چوجق
آراسنده اساساً خواص تعلم خصوصنده هیچ
بر فرق کورمین علوم مافیق الطبیعه عالملرندن
(مالبرانش) ک فکری بیسان اتمک مناسبدر.
مومی ایه نخری حقیقت عنوانلی آرنده دیورکه:
طبیعت بشریه چوجقده رشیدده اولدوغنه آز
مشابه اولوب ذکای صبی ایله بیوک آدملرک ذکای
یننده فرق کلی یوقدر. چوجقلرک ذکایده
عینی مطالعائی آکلامه قابلیتلی اولوب مجردات
فیه چوجقلرده اوکر دیله بیلیر.

اک کوچک چوجقلرک تجربهلری اولسه بیه
بر انسان کامل قدر عقلی واردر. مادامکه عقله
مالکدرلر. عقل واسطه سیله حرکت اتمک آنلری
آلشیدیرملیدر. اگر آنلردن قورقو، آرزو،
امید قالدیریلیر. اضطراباندن الم چکدیریلمز،
محظوظات جزو بلرندن آری براقیلیرسه تکلمه

باشلادقلری وقتنده بیه اک زیاده مجرد اولان
شنلری هیچ اولمزسه ریاضیات، ماکنه و بوکا
مثال استقبال ایچون لزومی ازلان موادی اوکرنه
بیلیرلر.

خطاسی بدیهی اولان بو فکری اوزون
اوزادی به تدقیقندن وازکهرک نشو و نمای طفولیت
حقنده ایراد ایدیلن فکری مطالعه ایدم. صرف
نظری بزفقطه نظرندن باقیله جق اولورسه بو فکریلر
اوجه آیریلیر:

(۱) وجود جسمانی و معنویک دائمی و بعض
احوالده قسیمی صورتده توسمی.

(۲) خواص و قابلیت جدیده بر برینی متعاقباً
آن معینده باش کوسترلرلر.

(۳) تکامل صورتنیدر. یعنی چوجقلرده
نخج حالنده بولونوب موقت بر شکل آلان
خواص و قوانک انکشافات تدریجیه سیدرکه بو
خواص و قوانک یولاش یولاش قانون طبیعت دأره.
سند انکشاف نام حالته واصل اولورلر.

بواج فکرک اهمیت مساوی دکلدرد. شمعی
اولا برنجیه یعنی تدقیق ایدم: چوجق بیوک آدملرک
قوای مادیه و معنویه نیک کوچولدیلمش بر صورتی
دیه عرض اتمک نه قدر معناسزدر. خیر! چوجق
کندی طبیعت مخصوصه سنه مالک اولوب آدملردن
قطعی صورتنده آیریلیر. اطفالک کنبدلرینه مخصوص
طرزلری، حرکاتی، وضعیاتی واردرکه هیچ بر
وقت انسان کاملک طرز و حرکات و وضعیاتک
کوچک بر صورتی دکلدرد؛ حیاتک ساز سنلرینه
هیچ بروجهله بکزمیه جک صورتنده ذوق،
حظوظاتی، اخلاقی واردر؛ بالخاصه مواد

زیت جرنومه « مسلیکی مؤلفری کبی هرشی تخم نباتی و حیوانیده اولدن موجود اولمامشدر. بر میشه دانه سنده دها کوچک بر میشه وکذلک او کوچک میشه ده غایت کوچک بر حاله بشون اقسائی حاوی یک کوچک میشه بی محتوی اولسه او وقت ثبت یالکز بویومکن عبارت قالیدی. کذلک هیئت اجتماعیه یک ترقیسی بر شکل صغیرده احتوا اییدی عناصر اجتماعیه یک بر شکل عظماده ظهور یافته اولسی دکلدلر .

هر ایکی جهته حصول اولان حرکت بر تکاملدر. بر قانونیک تحت تأثیرنده اوله رق خطوه انتظام، ترقی، تنمائی، عضوی حاصل اولور . ایشه جوجغک توسع معنوی و اخلاقیسی بوجه اولوب چوجقده غایت کوچک بر عقل ایله غایت جزئی اراده موجود اولدوغنی ادعا ایتک یک غریب اولور . کذلک عقلک وجود بولدی، اراده یک حصول یافته اولدی بی بر زمان بولوندیغنه ادعا ایده میز . علم احوال روحک طائییدی بر حقیقت وارسه اوده عقل و ذکاتک بر شکل خفیده موجودیتدر .

جوجقارک خواص و فواسنده کی تکاملک وجودی اثبات ایدن حادثندن بری - که یک مشهور اولوب مسالک فلسفیه یک بر جوغنده بر موقع مهم اشغال ایدر - ذکاتک عدم ادراکدن ادراک دوعری بول آلمسی وکذلک ادراکک بیله بر دیره ، کندیلکندن حصوله کلن شیلردن تفکره کچمسی در . عینی افعال ، دکشمکمزین بر جوق شکلدرده تکرار باشلاردر . فقط صکره قوای اساسیه یک بدوره کالی واردکه تربیه اجرای تأثیر ایدر و حوزة فیه آیلیر . بودوره کال

جسمانیده اولدوغنی کبی جهت مغنوبه لرنده ده اوله بر تناسب واردکه بر علت غائیة مخصوصیه و غیر قابل مقایسه بر اطفاه مالکدر .

ایکنجی فکره کانهجه : بو فکرک (تکون بالتناسل) تعبیر فیه یک افاده اییدی معنا ایله مناسبی وار . طرفدارلری اولجه موجود اولان خواص و قوایه وقتی حلولنده خواص و قوای جدیده ، قابلیت فائده علاوه ایدیلکینی قبول ایدرلر . بوجهله بر زمان کرک قوه بخیه ، کرک قوه تمیز و کرک قوه عقلیه باش کو - تر بر . بونظریه هیچ بوقدن برشی علاوه ایدیه یک قانون طبیعیه مغایر اولدیغندن مردوددر . هر شیئک تحقی واردر . وقتی حلولنده انکشاف بولوب میدانه جیقیدیغنی کوردوکرز شیلر مقدما مطلق بر شکل خفی ده ، موجود ایدی . بیراقلر ، چیچکلر ، میوملر مختلف موسمرده بوبورلر . فقط آنلر آن ظهور لرنده عدمدن وجود بولمازلر . مقدما بر شکل مخصوصده داهیک انجیده ایدیلر . ایشه صینک خواص و قوای بویه در . او خواص و قوا بالقوه بر حاله یک اولدن موجود اولوب مطلق صورنده باشلانجی بوقدر .

اوجنجی قسم طرفدارلری طفولیتک سن رده استقامتی تکامل طریقله در دیرلر . بو تکامل سوزی ترقی ایدن بر شیئک حرکتک اقسامک بر صورت متوازنده و یا خود هر جزوه عناصر جدیده التحاقیه دکل ، بلکه کندیسنده بر صورت خفیده ، موجود اولان اشکال و قوای مختلفه یک قانون طبیعی دائر سنده انکشاف بولهرق میدانه جیقیدیغنی افاده ایدر . ایشه بر تخم بوسورتله نشوونما بولور . یوقه « شکل متقدم » و « مکنو-

قالتك بر سالوننده اوطور مقده اولان اوچ كشي
هيچ بركله تفوه ايتكمسزين تعاطي انظار ايلمكده
ايدلر . بونلر موسيو لوماركي وموسيو لوقونت ايله
موسيو لويوقونندن عبارت ايدى .

قونسولتونك نتيجه سنه انتظار ايتكمده
بولنيورلردى .

بوني بيلدرمكه مأذون متيزان اطبائك
اغز لرندن ، زوجى ماركي هر كول دوغه بريانرك
وصيى ايله بالمله اموال واملاكنه صاحبه اولان ،
غابرييل - آن - سوفي ماركيزك دوغه بريانرك اوزون
بر مدت دها بر حيات قاله جفنده اميد اولوب
اولماديقنى نرده قالسه بر قاچ دقيقه قدر اكلامق
اوزره ايدلر .

موسيو لوماركي اوزون و اينجه بويلى . موقع
ومائه موافق طورلى ، اوتوز ياشينده يا وار ،
يا يوق ايدى . صاچلرى كال مهارتله طارانش
ايديسده . عني بر تل بر قاچ جهتي بردن تماماً
ستر ايدمه چكى طبعي اولمغله باشنك اوته سنده
بريسنده آچيق قالان يرلر ارباب دقت نظرندن
دور اوله مازدى .

بر تك كوزلك ، فقط قوردونسز و خلقه سز
اولدينى حالده ، صول كوزنده طور مقده ايدى .
آندن دوشه رك بر باجانى قيرلش ايدى ده بو تك
كوزلك يرندن اوينا مامشدى بيله ، بو غير قابل
اعتماد وقعه هر كسك اغزنده دوران ايلمكده ايدى .

الماحق كيمكلىرينك مفارى بيوك برادرندن
زياده رنكين اولان موسيو لوقونت يكرمى اوچنچى
سال حياتنك تعذيبات و اضطرابات طاقفر ساسنه
دها زياده بر تحمل كوستر مكمده عظمتلى صارى
بيقلرى هان ، بلا اختيار قلبى اجفه مبال وهوسكار

خفيفه بر فرقله اشخاصه نسبتله تحول ايدرسده
طبيعت طرفندن قونيلان و چوجقلىرك تحصيل
وتربيه سنك انتظامنى تعيين ايدن حدودى كچه مز .
چوجقلىرك سن صاوتندن سن رشده انتقاللرى

تكامل طريقيله اولدوغى اكلاش بيلدقندن صكره
بو تكامل حقنده مختلف ايكي مسلك تربيه موجود
اولدينى بيان ايتلى يز . برنجى فكره كوره تربيه
اطفال بر قاچ دوريه آريلمش و بوادوار يكد بىكرندن
تماميله تبدلات عظيمه واسطه سيله آرى بولموشدر .
بو فكر اساساً قرون اولى ، قرون وسطا ، ازمئه
جديده مسلك تربيه سى اولوب يك معقول دكلدر .

ايكنچى فكره كوره بر سنله ديكر سن
آراسينده درجه و تعليم اولنان شيلرك تركيات
مترايدمه سى جهتيله فرق بولوندينى قبول ايدلر ؛
قوايه فلان و فلان زمانلردمكى نمايلات واستعداد
اطفاله سكونت بخش ايدلمنى التزام ايدلر .

برنجى فكر (روسو) نك ؛ ايكنچى فكر
(هربرت سپنجر) كدر .

غزته مزك هجمنك مساعده سى درجه سنده
بو مسلكلارى آرى آرى تدقيق ايدمكجز .

فانلر صفا



اوچ اوغل

آزرى لاووداندن :

بر سكوت و سكونت كامله نك تحت حكمنده اولان
اوتل داخلا وارن سواقغه ناظر يوكسك نجره لرى ،
طاشدن مرد يونلرى ، كوستر شلى طاوانلرى ايله
اينچنده كيمسه يوق ظن اولتور ايدى . برنجى